わ
10
10

續日本後記

十

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀』 請求記号 わ-10

ガラス使用

續日本後紀

十九
二十

わ
10
10

東京圖書館

和書門
國史類
か函
三架
一〇號
一〇冊

別

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀』 請求記号 わ-10

ガラス使用

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀』 請求記号 わ-10

ガラス使用

東京國立博物館圖書

續日本後紀卷第十九　起嘉祥二年正月盡十二月

太政大臣從一位臣藤原朝臣良房等奉　勅撰

嘉祥二年春正月丙辰朔廢朝賀緣去年天下有洪水害秋稼不登也天皇御紫宸殿宴侍從已上賜御被　戊午山城國愛宕郡人散位正八位下客公成人改本居貫內右京六條三坊　壬戌天皇御紫宸殿覽青馬宴郡臣詔授无品恒貞親王三品无品本康親

故樞原芳樹納本

樞原家藏

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀』　請求記号 わ-10

ガラス使用

王四品正三位藤原朝臣良房従二位従四位
上橘朝臣岑継従三位従四位下小野朝臣
篁従四位上従四位上高枝王正四位下无
位貞内王従四位下従四位下豊江王従四
位上正五位下有雄王従四位下従五位下
並山王従五位上无位安原王正六位上利
見王並従五位下无位源朝臣勝源朝臣多
並従四位上従五位上菅原朝臣行道
正五位下従五位下藤原朝臣常永伴宿祢
諸勢橘朝臣真直高階真人岑緒並従五位
上外従五位下秦忌寸福代榎井朝臣鳴公
无位在原朝臣業平正六位上良岑朝臣清
風藤原朝臣吉倫雄藤原朝臣長基藤原朝
臣虎主田口朝臣岑永紀朝臣全法笠朝臣
岑雄藤原朝臣直道橘朝臣数岑橘朝臣岑
緒井連真人弟梶賀茂朝臣弟岑文室朝臣

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀』　請求記号 わ-10
ガラス使用

壑田麿大春日朝臣真野麿縣大養宿祢氏
河當真人鴨継御春朝臣真濱並從五位下
正六位上蕃良朝臣豊持高岳宿祢宗雄上
毛野朝臣綱主百済宿祢康保大秦公是雄
並外從五位下宴竟賜禄有差癸亥於大
極殿修最勝會是日授正六位上内蔵朝臣
高守從五位上壹志公吉野外從五位下元
位源朝臣聲雄從四位下元位大、臣朝臣
東子布勢朝臣武藏子亜從四位上元位坂
上大宿祢定子田口朝臣義濃子並從五位
下　戊辰叙品宗康親王為兼中務卿太宰
師如故從三位橘朝臣本継為權中納言從
五位下橘朝臣海雄為右少弁外從五位下
王生忌寸永嗣為河内介從五位上藤原朝
臣仲統為兼伊勢守左近衛少将如故從五
位下藤原朝臣冬緒為介外從五位下菅野

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀』　請求記号 わ-10
ガラス使用

朝臣純門為參河守從五位下藤原朝臣直
道為相模介從五位下橘朝臣本純為武藏
守從五位下紀朝臣全法為常陸介從五位
上藤原朝臣高房為越前守從五位下出雲
朝臣參嗣為越後守從五位下賀茂朝臣勇
麻呂為因幡守從五位下菅野朝臣高年為
左衛門佐如故從五位下坂上大宿祢河内
介從四位下有雄王為出雲守從五位下藤
原朝臣松影為石見守從四位下藤原朝臣
諸成為備前守從五位下大枝朝臣直臣為
備後守從五位下三統宿祢真淨為介從
五位下丹墀真人勇梶為周防守從五位下
紀朝臣真立為長門守從五位下菅原朝臣
是善為兼讃岐權介文章博士東宮學士如
故從五位下藤原朝臣真岑為土左守從位

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀』　請求記号 わ-10
ガラス使用

下藤原朝臣正世為肥後守外従五位下山
宿祢池作為介　己巳最勝會竟引諸宗名
僧十四人於内裏令論義訖施御被　壬申
左右天臣奉勅行射礼於豊楽院百官共觀
之　乙亥天皇御仁壽殿内宴如常是日叙
元位源朝臣冷従四位上　丁丑尚侍従三
位百済王慶命薨有勅賜従一位遺従四位
上豊江王従五位下従五位下美直王従五
位下蘇原朝臣緒數従五位下飯高朝臣乘
雄監護喪事　辛巳傳燈大法師位壽寵言
以侍奉國多度大神宮法雲寺為真言別院
即為護國家兼奉鎮大神者依請許之　三月
丙戌朔以右内記主七位上縣犬養大宿祢
貞守直講正六位上山口忌寸西成等為存
問渤海客使發遣於舩叁國　庚寅奉授武
藏國従五位下勲八等神従五位下　辛卯散位従四

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀』　請求記号 わ-10
ガラス使用

位上藤原朝臣長岑卒大納言正二位真楯
朝臣之孫贈左大臣従一位内麻呂朝臣之
第六子也大同二年任陸奥大掾（于時年廿一）九月
遷左兵衛少尉最長武藝五箇年間供歩騎
兩射之節元有過差弘仁二年除出羽介不之
回留京尋補駿河介十年正月叙従五位下
行播磨介轉長官天長元年任山城守加従
五位上累遷治部宮内大輔木工頭八年正
月除但馬権守兼右衛門佐兼和之初遷左
馬頭授正五位下行越前守尋叙四位下
前在以清幹稱十年春亦任山城守移病不
出孚秋七月任大和守固辞不免白頭荏艱
十三年正月叙従四位上秩滿更隠居宇智
郡山家而終矣時年六十四　壬辰勅従三
位松尾大神社祢宜祝等預把笏之例　戊
戌孤入内裏犬逐出自月華門逃昇南殿上逐

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀』　請求記号 わ-10
ガラス使用

為大前逕　己亥元旦大宅内親王薨天皇
不視事三日親王者桓武天皇第八皇女也
母橘氏正五位下嶋田麿之女從三位常子
是也　戊申讃岐國阿野郡人内膳常膳外
從五位下綾公姑純主計大屬從八位上綾
公武主等改本居貫附左京六條三坊
庚戌大宰言対馬嶋司解�appeared此嶋呑海中地
近新羅若有機急者何以備不虞望請停史
某一員置防師一員依請許之陰陽寮言今
年疫癘可慎又四五月應有洪水若勅須来
梁疫之人往々大亡失護防之侍實賴寛威
存濟之方亦期梵力宜令五畿内七道諸国
奉幣名神兼復於国分二寺及定額寺一七
ケ日晝轉経王夜礼観音如法修行必呈霊
感此日奉授丹後国籠神從五位下主子正
四位下濱朝臣明為泰詮刑部阿波守如卿

故參議從四位下侍宿祢善男為納言右衛門
督右大弁如故正五位下藤原朝臣氏宗為
右中弁從五位上位下佐伯宿祢伊多智為大
監物從五位下橘朝臣數岑為内匠頭外從
五位下伴吉田連宗為兼明法博士大判事
如故從五位下藤原朝臣松影為治部少輔
從五位下藤原朝臣関雄為刑部少輔從五
位下藤原朝臣本雄為大判事外從五位下
春良朝臣豊持為大炊頭從五位上丹墀真
人石雄為彈正少弼外從五位下豊階公安
人為東宮學士從五位下藤原朝臣為東宮
亮外從五位下山代宿祢氏益為勘解由次
官從五位下長岑宿祢秀名為山城介從五
位下藤原朝臣正世為河内權守外從五位
下高村宿祢武主為伊豆守從五位下紀朝
臣興我為武藏介從五位下藤原朝臣世

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀』　請求記号 わ-10
ガラス使用

數為越後介從五位下清瀧朝臣藤根為出
雲守從五位下文室朝臣海田麿為石見
守從五位下安倍朝臣長谷為伊豫權介從
四位下有雄王為肥後守外從五位下高江
宿祢貞雄為介癸丗奉授讃岐國田村神
從五位下三月乙卯朔巳未行幸水生瀬
野山城摂津河内國司獻御贄應從臣、國
司已上祿有差日暮車駕還宮壬戌大宰
府言豊前國解偏長官若次官一人任中一
二度被聽取海路入京以辨濟雜務者勅依
請但令任用之官堪事者入京自餘管内諸
國亦准之癸亥摂津國菟原郡婦女卜部
特授位二階終身免調戸田祖甲子地震
伊賀國言國印文歴年代久字劃欵行用不
明者勅宜鑄造充之戊辰聖躬不豫遣内
豎等誦経諸寺各以綿一連為布施是日遣

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀』　請求記号 わ-10
ガラス使用

能登國存問渤海客使打内記縣犬養勇守
等馳驛參上客徒等將来啓牒案彼國主啓
曰尋禀啓季秋漸冷伏惟　天皇陛下萬羌
比尋禀蒙恩修聘便還等并来紀今更遣使
誠非守期雖然自古隣好憑礼相交曠時一
歲猶恐情疎況茲皇徳轉週風霜八変東南
向風瞻慕有地寧能怙寂寧續音塵謹倫土
物隨使奉附在於後紙伏惟體望溟渤阻意
未由抒鬱下情無任馳係謹、永寧縣主玄
文雅奉啓不宣謹啓復中臺牒偁渤海國中
臺省牒　日本國太政官應差入覲貢國使
永寧縣主王文雅等行従一百人牒奉處
分邊羌兩邦阻茲漲海聘和好於永代寄音
書於使徨一葉鄭寔泡積水之遐隙雙旌雖
節違隣情之至誠往復雖遠音耗稀傳懐懽
寔積盼以勿待紀益申憑舊准謹羌永寧縣

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀』　請求記号 わ-10
ガラス使用

亟王文雄令觀貢調者准狀課上日本國太
政官謹録牒上謹　奏
於内殿賜衣被叙元位栗田朝臣真嗣從五
位下　山丑行幸雙岡還幸冷然院觀魚是
日有司使等馳奏詰問容徒等違例入觀之
由問答文等　壬申以存問使少内記正七
位下縣犬養大宿祢貞守直講従六位下山
口憲守西成為兼頌渤海客使　庚辰興福

寺大法師等為奉賀天皇寶算滿于具四十
奉造聖像卅軀寫金剛壽命陀羅尼經卅卷
即轉讀四万八千卷竟更作天人不拾芥天
衣羅拂石翻擎　勲藥俱来祇候及浦嶋子
暫昇雲漢而得長生吉野女娘通上天而来
旦去等侠副之長歌奉献其長歌詞曰日本
乃　野馬臺能國遠　賀美侶仮　宿那毗古那
加　葦菅遠　疱生　忘川　國國末
造　介宇　豆理　瀛郊　波起

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀』　請求記号 わ-10
ガラス使用

月每年不春改有礼度今年之春改舟楫不滋
榮恵天地乃神毛悦比海山毛色聲變忘極
柳常与理殊不數榮呎万比聞之蜀毛聲改互八
千種不奇事改曲刺忘天照国乃日宮能聖
有乱利我国之聖乃皇改尊毛御坐加日宮能
之御子曾孰葛天能榜建践歩美天降利坐
聖之御子能天下与御坐天
御世御世尓同
兼襲互毎皇不現人神止成給御坐世改四方
之国隣皇改百嗣不絶云止毛何互加等久有与
可以不神毛順比佛夫倍敬給尓益益尓今我
帝改往古不毛不御坐忘将来毛何申与釋迦
之法弘米給互出家之人法乃族遠罪有度
故賜御名有止者来賜御元譽改明恵乃異
廣久御坐世改出家人法族改御世、恒不惜
年与月遠禮加倍留天不過頂互鎮与止許曽誓願比

禱申（祭然）（礼度）世之際（度）歓之香（不有利）何
（忘）（亘）帝之御世万代（尓）重（祢）節（五）奉令葉度栢
之枝乃由求（凡）（仮）佛（許）（曽）顧成（忘）（尓）（信）聖而已験（仮）
仔萬世所（以尓）帝遠鎮（布尓）験（乃）（頂）陀羅尼乃御
法叓巻（辛）寫（忘）繕（信）護成（頂）聖之御優叓顧
奉造（五）叓之師乃恠（尓）（分）行（布）人遠調（信）（五）誠
（辛）致（忘）四万（尓）八千巻添（五）誓願奉讀（利）飾
衍鎮申（世）（封）行（信）（留）比之所為乃態（辛）何（尓）（忘）恵（天）

信開（江）（辛）（忘）蓋刺（し）終日（須）（加）（良）（尓）鴛王乃狭衣風
（左）（右）時日經天思付（尓）落（満）乃堰賀祢天世中
乃仔須賀志態遠添儛利申（忘）（曽）上（留）就中（尓）
大海乃白浪開（五）常世鳴国成建（天）到住（美）
南見人（汉）萬世（能）壽（遠）延（信）（ツ）故事（尓）云諮来
留澄江（能）浦（尓）鈎（世）（忘）皇之民浦鳴（乎）（加）天女
鴛（良）礼来（五）禁雲之引（五）行時（尓）将（五）飛往天
是曽比乃常世之国（度）諮（良）（比）（五）七日經（忘）（加）（良）

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀』　請求記号 わ-10
ガラス使用

元限久命有(志牧)比嶋(尓曽)有詞(良)三吉野(尓)
有(志)態志天女来通(豆)其後(牧)蓑蘆(天)毗礼
衣着(豆)飛(尓又度)云是亦比(売)之島根乃人(尓許曽)
有(牧度)云那(牟礼)五種(乃)寶雲(牧)大悲者乃千種乃
御手の人の世遠(久)萬代延(奴)留(一種)手別(尓)荘
天萬代(尓)皇手鎮(倍利)礒上之緑松(牧)百種乃
葛(尓)別(尓)藤花開榮(蕃豆)萬世(尓)皇鎮(倍利)鷺(牧)
枚(尓)遊天飛舞(豆)囀歎比(売)萬世(尓)皇手鎮(倍利)
澤鶴命(手)長(美)濃(尓)出豆歡舞天滿潮乃無
斬時久萬代(尓)皇遠鎮(倍利)薫修法之刀手廣
美大悲者之護(手)厚(美)萬代(尓)大御世成(牧)
弘八十里城(尓)芥子拾(布)天人(牧)挙手豆不
拾成(奴)弘八百里磐根手眺礼衣裾翻飛(牧)
拂人不拂成(天)皇乃護之法乃藥(手)擎持来
候(布)弘是鎮(倍留)事者毎事難有毎物非歎(祢度)
旅人(尓)宿春日(奈留)山陰乃佛塁乃奉献(弖支)

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀』　請求記号 わ-10
ガラス使用

大御世乎萬代祈利御本申上流事之詞波
此國乃本詞乎遂倚天唐乃詞遂不便良書
記須博士不在須此國乃
倭之國波言玉乃當國度曾古語乎流来礼留
来礼留傳来事任乃尋者歌語乎詠
反忘天神事乎用来利本乃
神乎奉陳巨禱里忘誠波丁寧度聞許忘食
翠鬼乃咬語仁祈着乃本未不知乱緑乃乱
天有礼度
礼度
礼度

夏四月甲子朔乙酉奉授阿波國天鷲神從
五位下戊子勅云兼和七寺延諸國穀直記
而今物価騰踊貴錢濫賤而猶守舊程
不隨時宜改前直一依當時仍順隨陸海之
輸取定數於京師准其沽價以為穀直自
今以後立為恒例庚寅常陸國久慈郡稲村
神預之官社級水旱之時祈必致感癸巳天
陳霧雰氛景之寒宛以二月丙申地震

癸卯詔令従五位下丹墀真人弟梶為益
鑄錢使長官辛亥頒客使等引渤海國使王
文矩等入京遣勅使左近衛少将従五位上
良岑朝臣宗貞慰勞安置乙丑鴻臚宣命曰天皇
我詔旨良万止宣久有司奏久彼國乃王一紀
年為期天朝汗乃使進度須倍恭平比度乃
使等遠期天奈永礼加常不遇之天自境還
遣天年止奏利波礼止遠渉荒波天恩嘉尓漂

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀』　請求記号 わ-10
ガラス使用

着天人毛物毛楫揖礼襲若女利止聞食天詔
賜比免給布止宣又宣久熟時尓遠来豆乎安
尓侍也相見礼曰尓至万豆比年侍天休息
止宣大和国添上郡人従七位下紀朝臣校
位下紀朝臣生永従八位下紀朝臣實等改
本居賛治尤京六條一坊
之乃天皇御武
徳殿観詔牧馬兼覧騎射癸丑賜渤海客徒
時服　五月甲寅朔日有蝕之　乙卯渤海国
入覲使大使王文矩等詣八省院献国王啓
幷信物等　丙辰天皇御豊楽殿宴客徒
等宣詔曰天皇我詔旨良止宣不勅命乎使
人等聞給信与止宣久国乃王嘉王文矩等進
度之天皇我朝庭乎拝奉事第乎詮賜比意
賜比与毛冠位上賜比治賜波久止宣尓天皇我

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀』　請求記号 わ-10
ガラス使用

勅命（宇）聞食（信止）文（宣）大使已下首領相共拜
舞訖授大使王文矩従二位（文矩去弘仁十三年叙正二位又今階位叙従二位）副使
為券慎従四位上大判官馬福山少判官高
應順並正五位下大録事高文信中録事多
安壽又録事李英真並従五位下自餘品官
并有領等授位有階（戊）午天皇御武徳殿
覧馬射六軍擁節百寮侍座有勅令文矩等
陪宴宣詔曰天皇（我）詔旨、宣布勅命（宇）使
人等聞給（止）宣（久）五月五日（乎）薬王（宇）佩（天）
欽酒人（波）命長（久）福在（止毛）（乎）聞食（須）故是（以）
薬玉賜（比）御酒賜（波久止）宣日暮楽興還宮癸
亥遣公卿於朝堂饗客従宣詔曰天皇（我）詔
旨良（止）宣布勅命（宇）使等聞給（与止）宣（波久）皇朝
（乎）拝任奉（天）国（乎）還退（倍久）時辺在（乎）依（天毛）
国王（乎）禄賜（比）文矩等（乎毛）御（乎）那物給（比）饗
賜（波久止）宣（以）山丑遠参議従四位上小野朝臣

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀』　請求記号 わ-10
ガラス使用

篁右馬頭從四位下藤原朝臣春津从儀言
從五位下藤原春邑右大夫并從五位上橘朝
臣海雄左少史正六位上大窪益門少内記
從七位下安野宿祢豊道等於鴻臚館賜勅
書并太政官牒比日客徒歸却勅書曰天皇
敬問渤海國王入貢使文矩未至有啓具之
惟王敦志歎仁宅心懷慙飛颺不斷望日城
而忘遐貢薗相尋想盡誠陽而如近春其勤若
良嘉乃誠但脩躬之禮一気為限元皇明制
國意已成故有司固請貢文矩等以皆舉親
自邊還却朕思其匪躬之故遠踏重溟舩破
物亡人命終活使得入奉朝覲拜首軒墀禄
賜榮班准憑恒典斯乃一切之恩難可再恃
王宜守舊章而不失昭明德以有恒唯存信
頃之心誰修情禮之薄夏熱比清遠也文雅
今還略申往意并寄王信物如別太政官牒

日日本國太政官牒勃海國中臺省入覲使
永寧縣丞王文矩等壹佰人牒得中臺省牒
�host邊关兩剌阻茲漲海契和於永代寄音
書於使程頃者兩朝通使一紀為期音耗稀
傳意愫宣積盱以匆待氛氳永寧縣丞王文矩令覲貴國者亡事大理
難自由盈縮期程那得在彼事須在所却還
成其經宦官具狀奏爾奉勅文矩等孤舟已
破百口纔存春其艱苦義深合宥宜特賜恩
隱聽奉入覲爵賜匹段准狀檢旧章但權時之
制不可通行詩告所司莫為常例發遣附勅璽書并
覲礼云畢仍造舟舶及時發遣
國信令以狀牒示至准狀故牒　戊辰於清
涼殿令講四卷金光明經書刑演說訖則礼
讌　辛未講經事畢　戊寅宰相泉第公卿
集姜福門終日宴樂召大學博士文章生等

合賦詩其題曰陪𢌞福門便得陶暑是日献
詩者十四人　壬午丹波國言瘡癰瘧者依
請許之　六月癸未朔遣使巡檢京城飢民
開倉廩以賑恤焉霖雨也　丙子奉授豊後國守奈
良比咩神大男大咩神並従五位下　丙子
聖躬不豫遣内豎七人誦経諸寺庚戌越前
守従四位下良岑朝臣木連卒故大納言贈
従二位安世朝臣第一男也容儀風雅志尚

有蔭初除大学助以文憂去職天長八年正
月叙位従五位下除下野介秩滿入京任式
部少輔兼和三年叙位従五位上拜陸奥守
五年三月叙正五位下八年正月除右中弁
十一年正月叙従四位下任越前守木連自
恃良家子而齡且少壯敢立功名好施異治
為諸神戸所行之政不擾旧例於是察之同
察禁之雖而不肯遵回法失立受其咎悔而

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀』　請求記号 わ-10
ガラス使用

改之無有効驗卒時年卅六秋七月壬子朔
從五位下清麿朝臣河根為大和守外從五
位下高丘宿祢宗雄為介從四位下岑成王為
為美濃守 乙卯地震庚申從五位下縣犬
養宿祢氏河為守納言從四位下岑成王為
彈正大弼從五位下橘朝臣時枝為左衛門
權佐從五位下藤原朝臣春岡為右衛門權
佐從五位上田口朝臣房冨為美濃守庚午
地震癸酉美濃國池田郡養基神預官社
有靈驗也 戊寅近江國栗太郡人木工大
工正七位下小槻山公家嶋賜姓興統公并
改本居賀附左京五條三坊八月壬午朔天
皇御紫宸殿宴侍從已上賜禄有差甲申右
京人右衛門少志從七位
姓清江宿祢 己酉大宰府馳驛言工大唐
商人五十三人多賚貨物駕舩一隻来着

丙戌左京人六世善淵王善永王常名王貞
固王者道王永城王有敏王泰基王泰行王
弘孝王忠臣王正臣王常影王茂影王有統
王有助王有基王等賜姓清原真人王辰参
河回守従五位下安陪朝臣氏王献白馬四
十疋牛四十頭又子四十解為是泰賀
天皇寶等滿于四十也　辛丗授正六位上
楯朝臣何宗従五位下藤原朝臣
夏継為美作介右近衛少将従五位上楯朝
臣真直為兼安藝守従五位下八多朝臣安
継為介従五位下楯朝臣高宗為大宰小貳
従五位下登美真人直名為豊後權守
丁未美濃回方縣郡前權大領外正八位下
美縣貞継賜姓善根連
位下中臣朝臣遠志為兼神祇權少副内藏
頭如故　丁巳遣左中弁従五位上文室朝

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀』　請求記号 わ-10
ガラス使用

臣助雄等奉神寶於伊勢大神宮是也一
度所奉例也已未是重陽節也天皇御紫宸
殿錫宴如常侖文人同賦記附之題宴竟賜
禄有差　辛酉天皇御八省院奉幣帛於伊
勢大神宮例也　丙寅奉授山城國葛野郡
大辟神從五位下緣屢有靈驗所祈必應也
丙子參議從四位下藤原良相為兼右大弁
左近衛中將相摸守如故參議從四位下伊
勢守如故參議從四位上源

野朝臣貞主為兼宮内卿尾張守如故參議
從四位下侍宿祢善岑為兼式部大輔右衛
門督如故　冬十月辛巳朔乙酉近江國淺
智郡人音博士從六位下物部弥氣散位從
六位上物部弘氣等改本居貫附左京六條
二坊　丁亥從四位下菅野朝臣人數為尚
侍庚寅奉授加賀國治浪神從五位下是日
藥師寺僧等繕寫藥師經供奉盛之高机獻

名爲奉賀天皇寶算滿祉也施僧等卅被仗
護子辛卯近江國淺井郡圖荒田九町賜從
五位上橘朝臣清子 癸卯遣使奉賀天皇卅寶算滿祉也其獻物黒漆平文
厨子十基盛彩帛 机二前就中一前御捧頭 造沈香山 以丸金唐鶴
令捧頭花 一前唐和琴二面黒漆厨子六前盛
菜 赤漆髁膳八十合納衣筥并 槽飯八十合中取
五十二前 盛唐居折櫃 食卅合 盃四百口酒甕等 黒漆棚厨子卌

基 卅基盛菓子唐餝 卅基盛鮮物亦然物 仏厥山海珍味數百捧既而天
皇御紫宸殿音樂迺奏觀樂終日賜諸大夫
禄是日太皇大后復以錢五十万賑恤京中
飢民又以新錢十四貫文誦經七大寺及梵
釋寺福廷暦等寺爲復祈冥祐也 丙午有
勅賜非人逸勢男龍敏賢山等本姓橘入京
十一月辛亥朔王子武藏國播羅郡秦良神
播磨國依用郡依用津喉神並預官社左京

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀』　請求記号 わ-10　　ガラス使用

人讀以寺從四位下長田王彈正大弼從四
位下拳成王賜姓清原真人已叙從四位
上菅野朝臣人數從三位正六位上田口朝
臣鏡子從五位下　壬申皇太子表奉賀天
皇可寶等其辭曰臣聞三十而立加
之十年德行可以治邦家機事可以元疑慮
即知三十九前而通曰壯聖人與聽其名聲
四十以往而所謂中先覩幾習欲得其善理者矣
伏惟　皇帝陛下生知睿哲誕稟聖靈端玉
藻而御絶章懸金鏡而臨環寓握七百八十
代之皇曆撝富春秋推三百六十歲之仙齡
唯愈五八沉思下濟漏玄澤而無涯方略傍
宣截遐荒而有裕斯乃一人有慶之日兆民
共賴之年也百臣下歡心和一況臣地為諸
子之長庶奉　皇慮職為群臣之首祇居鴻
緒信可以顯君又之懿德庶臣子之純誠仍

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀』　請求記号 わ-10
ガラス使用

表延祚之情設獻壽之礼採紫珠之嘉實供粹頭之祥調玉琴之薫絃公卿奏于之慶看校敢陳忧其非饌金石間奏且抃辛舞伏願中和所樂德廣弥彰偕福神之多福人稱有道我乃無為使羣臣咸鹿蒋之歡六方致慮藻之感其獻物机二前 一前唐布 粹頭充二前置絵金加杖 御厨子四前 二前以煎香作之納琴四面二前以垣方作之納琴譜八十巻 積所菓子 赤漆韓櫃四合 納絁料衣 前黒漆棚厨子四基

積顧所合打櫃食八十合酒八十壺魚菜各加垂水淮雜物數百捧既而天皇御紫宸殿音樂遂奏歡樂終日賜諸大夫禄 用代授從四位上橘朝臣永名正四位下從五位上石川朝臣永津正五位下橘朝臣枚主安倍朝臣長谷並從五位上正四位下笠朝臣純子從三位正五位下秋篠朝臣京子從四位下從五位上正五位

位下七亥皇太子入覲於清涼殿献御贄有
餘特勅設熟饌右大臣藤原良房朝臣又宰
相兩三人近習臣等得陪宴席夜深賜殿上
侍臣禄此夜叙春宮亮從五位下藤原朝臣
良仁從五位上大進正六位上藤原朝臣正
岑從五位下雅樂權允正六位上和迩部嶋
継外從五位下　丁丑令工皇子十九人源
氏二人相共献物於清涼殿御覧熟食亮庭
湊閣音樂終日賜禄如例　己卯左中弁從
四位上藤原朝臣嗣宗卒故肥後守從五位
下永負之長子也少遊学館従此立身天長
九年正月叙従五位下任宮内少輔二年八
月遷中務少輔四年除散位頭八月遷民部
少輔十月任少納言兼加六年補右中弁嗣
宗不避寒暑夙夜在公天皇深其忠勤特命
優寵兼和五年正月七日天皇将御豊楽院

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀』　請求記号 わ-10
ガラス使用

於紫宸殿南階欲駕御輿嗣宗以勿納言祉
假鈴奏趨立大庭天皇更駈御輿令書嗣宗
正五位下位記供奉諸司不知誰告身相共
佽之至于踏仰嗣宗頒之乃知自分不勝感
抃不覚淚下又至七年八月叙從四位下并
越前守秩滿歸来与伉儷相談云我之仕進
窮盡於此今則棲遲田舍再于時傷人應言
嗤要嗣宗太驚自恃美俄叙從四位上并左
中弁此兩般榮進銘服不忘豈非至忠攸感
天鑒高蹤乎每稱此語以為口實卒時年六
十二十二月庚辰朔丙戌天西北有電光數
十度　丁亥三品上総太守基貞親王上表
曰臣基貞言臣近被肝膽遠叨船圄九重隔
深未蒙矜許臣聞人心所啟上天或使之以
仁物性攸偏明主不強之以化故唐堯治
汲冠未特箕嶺之遊漢祖風高羊裘猶企富

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀』　請求記号 わ-10
ガラス使用

春之槩臣幼有厥俗之志綴叨聖主之恩矯
性勵心強歯籍級欲盡忠勤而猷猶菩薩
生之不堪至今已沉痾疾不復全人即知天
授之攸鍾逐難以人事矯激伏惟聖主階下
仁超飛帝德駕輪王既鑒因果而不疑與
賜感宿業之攸速又臣幸出家功德念佛勝
知在此身終難報荅但願出家功德念佛勝
利雖戒行不全功或補萬一若更畏頭髮再
塵分尊則生為失志之具
鬼不任懇切之至重亦表以聞許之　壬
辰大宰府馹驛奏上豐後權守從五位下登
美真人直名謀叛之狀　甲午奉授伴馬立
天照神伴洞著神從五從下　己巳右大臣
藤原良房朝臣獻物於清涼殿水陸珍味莫
不感萃日暮賜殿上侍臣禄有差　国十二
月庚戌朔戊午四品人康親王為上総太守

從四位下清原真人岑成為尤中弁　己未
衆興巡者京城以錢未賑給窮者仍至囚獄
司前天皇自白是為誰咨右大臣藤原良房
朝臣奏言囚獄司於是殊降恩詔皆免獄中
罪人群臣飲忱俱呼万歲　癸亥叙從四位
下橘朝臣潮井子從三位　庚午公卿已下
於侍從厨宴飲歌舞殊尽歡　勅賜侍從已上物
外諸大夫禄各有差　壬申延經作守從五位
下作宿祢龍男子圀造如宿祢高継不悛於
是不忍怒意輒發兵捕高継不黨与人等仍
可勘申狀官符下知已畢而今日掾林朝臣
並人馳来申云守龍男分遣徒僕各帶兵仗
暗中放箭戰脅衆庶或被執圍日夜叫呼
或東西奔走中途流離並人諫曰百姓百犯
過者雖云長官頒妻之傍吏任理勘吏而鄉
捕前人事亦物情龍男固拒不聽仍脫鳥入

京者、高継既薨之風、
継犯罪之暫擬補紀宿祢福雄者、
非國司解却之色而輒解却之、推量竟免稍
渉不臣宜停警務任法勘奏、此日四品安勅
内親王入道上表還爵品許之

續日本後紀卷第十九

續日本後紀卷第廿　起三年正月盡三月廿一日

太政大臣從一位臣藤原朝臣良房等奉　勅撰

三年春正月庚辰朔、終日雨、降先是去月廿
九日亦大雨雪、因停朝賀、天皇御紫宸殿宴
侍從已上賜御被　壬午、癸未、北風
、吹白雲紛々、天皇朝覲太皇太后於冷然院
殿於南階下端笏而跪、大臣源朝臣
王以下飲宴酣樂賜禄有差、頃更

右大臣友原良房朝臣勅曰被太政大臣令儛
吾廬深宮之中永掌見我帝御蘭之儛今日
事二下登興使得相見者朕再三固辞遂未
得命於御等意如何大臣等奏云礼敬而已
如命而可天皇即登殿至御簾前北面而跪
于時鳳輦於殿階天皇下殿御輦而出尓右
見涛攬涙余曰　天子之尊北面跪地孝敬
忘道自天子達庶人誠哉
尚聖躬不豫

庚戌不御紫宸殿勅命尓大臣行事不奏
女樂詔授四品忠良親王三品正四位下源
朝臣融従三位従四位下友原朝臣良相従
四位上従五位下美志真王従五位上正六
位上並野王嗣岑王並従五位下正五位下
滋野朝臣貞雄友原朝臣氏宗並従四位下
従五位上友原朝臣貞守福朝臣真直並正
五位下従五位下友原朝臣文室朝臣

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀』　請求記号 わ-10
ガラス使用

真室楯朝臣海雄良岑朝臣宗貞並従五位
上外従五位下山代宿祢氏益伴宿祢宗春
日臣雄継讃岐朝臣高作正六位上源朝臣
穎楯朝臣信濃楯三夏茨原朝臣北雄楯朝
臣朱茂楯朝臣門雄百済王教福春原朝臣
未継紀朝臣貞守丹墀真人棟臣田口朝臣
統範南淵朝臣弥継文室朝臣雄道茨原朝
臣潮(親)基伴宿祢主雄桑田真人虎吉栗田朝

雄雄山口朝臣春方並従五位下正六位
上清村宿祢是嶺桑田連安峯西漢人宿人
並外従五位下宴竟賜禄有差　丁亥於大
極殿修最勝會叙元位伊勢朝臣与子従五
位上元位平朝臣可賀子原朝臣原福並
従五位下　甲午外従五位下名草宿祢安
成為大外記従五位下桑田真人虎吉為造
酒正従四位下清原真人長田為弾正大弼

従五位下紀朝臣貞守為宮内少輔従四
位下茨原朝臣長良為兼伊勢守左衛門督
如故従五位下南淵朝臣年名為尾張守従
五位上丹墀真人石雄為武蔵守従五位下
丹墀真人棟臣為上総介従五位下紀朝臣
好雄為美濃介四品本康親王為上野太守
従五位下茨原朝臣北野為下野介従五位
下藤原朝臣世数為越後守従五位下當麻
真人鴨継為兼介侍醫如故従五位上安倍
朝臣長谷為丹波守従五位下坂上大宿祢
貞将為但馬介従五位下笠朝臣峯雄為石
見守従四位下長岑宿祢高名為播磨守従
五位下出雲朝臣岑継為介正五位下藤原
朝臣貞守為兼備前介式部少輔如故従四
位上滋朝安為備中守従五位上文室朝臣
真室為紀伊守従四位上源朝臣多為阿波

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀』　請求記号 わ-10
ガラス使用

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀』　請求記号 わ-10

ガラス使用

丙午勅鎮国家攘疫癘師刀類之宜令五畿
内七道諸国修灌頂経法　已酉有如流星
者経天落東其大如月光色赤青　二月庚
戌朔皇躬不豫皇太子侍殿上公卿尽候
内資人依舊行之　壬午分遣六衛府伝已
下覘補京中群盗又令左右近衛各十人巡検
東西有勅封戸百烟持給源朝臣良姫　甲寅
御体殊劇召皇太子及諸大臣於床下令受
遺詔遺詔衛府及内竪等或賚御衣或賚綿
布分散四方誦経諸寺左右馬寮御馬六疋
奉幣上下祇尾等名神放諸鷹犬及籠鳥唯
留鸚鵡又下知近江国禁諸殺生縁栄釈寺
修延命法故也請僧綱十禅師及有験者於
御簾外令発加持巳酉　二戸奉讀金剛懸

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀』　請求記号 わ-10　　ガラス使用

十二大寺列左右馬寮各調走馬十疋供於
八省東廂下是日諸衛府警固 己卯御體
疫殆衆僧入於御簾中読御床而奉加持
丙辰使告御痾詔於山陵宣命曰天皇
我詔旨止掛畏坐柏原乃御陵尓申賜倍申
久須者御痾益天悩苦比古
乃護助賜波礼依天乎久
尓
参議尤兵衛督従四位上藤原朝臣助従四
位下右馬頭藤原朝臣春津等辛差使天申
奉須此状辛聞食天御體乎安尓寶祚無
動久護賜比矜賜倍恐美毛申賜久申
止
是日大法師真頂与北山沙門観善特入御
簾中奉加持観善誓曰御痾不除不更起坐
不復飲食 戊午分遣内豎誦経諸寺各綿
連為布施 己未遣使賑卹京中貧民 壬戌
以締七十僧誦経京邑七寺 甲子諸名僧

六十口於紫宸殿限三箇日轉讀大般若経
又請天台宗座主前入唐請益傳法大法師
位圓仁及定心院十禅師等於仁壽殿令修
文殊八字法 乚 丑陸奥出羽按察使従四
位下友原朝臣富士麻呂卒高野天皇叅議
従三位式部卿巨勢麻呂朝臣之曽孫従五
位乚真作之孫正五位下村田之第二子也
少遊大学頗渉史漢天性温雅兼便弓馬天

皇在東宮之時補蒙昏遇天長十年正月
任少進尋遷右近衛權將時監同年二月天皇
叡禅践祚即叙従五位下轉任少將兼和四
年正月兼阿波介九年正月叙従五位上七
月叙正五位下轉任中將十二年正月叙従
四位下久在宿衛能得士卒之歓心天皇謂
有將帥之才十三年出為陸奥出羽按察使
赴任日詔遣引於清涼殿令賜被衣

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀』　請求記号 わ-10
ガラス使用

十六年冬十月癸巳遣京三年春疱瘡啓卒人皆悲惜之時年卅七丁卯讀經竟布施有差又施度者各一人戊辰太皇大后憂念天皇之餘悶絶數々中使問起居者相望於道　庚午地震　辛未以三論宗僧都慶俊法相宗大法師明詮天台宗大法師光定真言宗大法師圓鏡等為座主於清涼殿限三ケ日講法華經諸宗大德翹竟者三四人預席發揚大義各持笏椙天皇臨御簾而聽之　甲戌先是品秀子内親王薨峴崎山陵　乙亥天皇之皇女今上之同産也遣兵部大輔從四位上豊江王木工頭從四位下與世朝臣書主右京亮從五位上獦朝臣枚主左京亮從五位下飫高朝臣永雄等監護喪事　丙子遣使誦經於城四十九寺各卌九僧　戊寅布施又如前　己卯命僧四十九人於冷然院轉讀大般若經

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀』　請求記号 わ-10
ガラス使用

修延命之法又於豊樂院會集言宗修
法勅棋渚国荒廢田陸拾壹町冷然院
田三月己卯朔辛巳散位従四位上大中
臣朝臣潤魚卒故南朝右大臣正二位清麿
朝臣之孫正五位下継麿之第三男也大同
四年有勅以功臣之後叙従五位下弘仁六
年任神祇大副厥後稍経階級登于四位即轉
伯尋兼棋渚權守天長十年叙従四位上兼
和十年上表致仕立性謹密暗諳神事自弘
仁六年至兼和九年都七八ケ年兼掌伊勢
大神宮祭主自臥家園不廁人物幽閑送日
藥餌待終時年七十七 癸亦地震請名僧
百口於紫宸殿限三ケ日轉讀大般若經
丙戌百僧帰却布施有差又施度者各二人
遣使誦經兩京及畿内近江丹波
寺各綿 隆為布施之國事 郵像百鈴

作百ケ寺爲以兼和銭一千
織部司言元来無印行事有妨勅傳
戊子遣使誦經京城七ケ寺　己丑公大法
師道詮等請戒　主上口受永生殺後修理
破壞寺百院復遣使誦經十三大寺　庚寅
鈴印樻鳴聲如振膳部八人之履共爲鼠噛
又内印盤褥爲鼠噛缺乱
原山陵告祭仍遣使奉宣命曰天皇我大命

掛畏岐坐柏原乃御陵尓申賜陪止事久預聞物
在在尓依天下求礼坡掛畏岐坐御陵爲崇賜陪利止
申利因茲恐畏已止无極若久坡御陵内尓犯穢
世事毛當也在止命巡察无止爲天奈毛恭謹従四位上
行左兵衛督藤原朝臣助従四位下行宮内
大輔房世王等乎差使天奉出須此状平聞
食天御體平安尓寶祚无動久護賜比福賜
倍恐美毛申　甲午徹太宣命曰天皇

大傘止 禁長掖 柏原乃 御陵 申賜倍止申
須聞 御后中尓 為崇 賜倍留 依天使臣乃奉
出天 傘廻 奈留 御陵内尓 斫樹留事 在氣利 此
辛卞聞食恐畏 万利天 御陵 司等 波平波 隨尓 勘
賜比 御陵 安幸 平波 晉退賜 已訖 奴是以 奈說
從四位上行左兵衛督藤原朝臣助民部大
輔從四位下基兄王等 平差使 天 申謝奉出
此狀 辛聞食 天 天皇朝廷 乎 御體平安尓寶

祚充動久 護賜比 於賜倍止 恐美恐美毛 申賜
申此旨 御體綿乎 奉極爲 擴 諸名僧等 持呪
誓願五輪投地不轉休息 左右非 違獄中人
除盜之外悉從放免 未遣間 使右中
弁從四位下藤原朝臣氏宗散位從五位下
御春朝臣真濱爲近江國使 右衛門權佐
藤原朝臣菅雄爲美濃国使 散位從五位下
五位下藤原朝臣春 卑 散位從五位下

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀』　請求記号 わ-10
ガラス使用

毛野朝臣潤美為伊勢国使正五位下行式
部少輔兼備前介藤原朝臣貞守為左右衛
門使殊令賚御衣卅領襲綿三百屯并使誦
經諸寺　丙申配流人和氣朝臣奈之讃岐國
臣永直持聽入京餘並配近国豊後權守従
五位下登美真人直名紀伊守従五位下伴
宿禰龍男等皆依故免
七佛藥師法畫七佛像懸御簾前七重輸
丁酉於清涼殿修

立於庭中後於紫宸殿南庭新殿十人先導
有詔庶五百人是日入皇落餝入道擯受清
戒品中務卿宗康親王従四位上阿波守
源朝臣多同時入道並　天皇之皇子也時
人莫不悲之　己亥地震帝崩於清涼殿時
春秋卅一諸衛府禁衛嚴密左右近衛少將
各一人率近衛等陳於皇太子直曹參詳行
四位上左兵衛督藤原朝臣助率左右近衛

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀』　請求記号 わ-10
ガラス使用

将二曹等賷天子神璽寶劔符節鈴等
於皇太子直曹從四位下藤原朝臣衛監右
為警從四位下淡原真人瀧雄監左為警
從五位下小野朝臣千株少納言從五位
下縣大養宿祢氏河監鈴刑部大輔従五位
下文室眞人綿麻呂監印主殿頭従五位
下紀朝臣百継監契従五位下大伴宿祢
国道監璽従五位下藤原朝臣葛野麻呂
左右近衛陣着鎧甲已下導従六衛府陣
列如行幸之儀 中務卿一品舎人親王 宰相従三位藤原朝臣緒嗣 参議従四位下兼行左大弁春宮大夫勲五等清原真人夏野 参議従四位下兼行式部大輔左兵衛督勲五等藤原朝臣三守 参議従四位下兼行左兵衛督勲五等藤原朝臣吉野 参議従四位下兼行右大弁勲五等藤原朝臣冬嗣 参議従四位下兼行左大弁勲五等藤原朝臣緒嗣

追也留意 仍蓋語方經當時名
論帝掌縦容謂侍臣曰朕年甫七齡得膝付
南也八歳得齊下絞痛之病尋患頭風加之
及後三年始得胸病其痛将如誰刺終以増長如
丸紫芝生薑等湯初如有効而後雖重劑不
曾験冷氣
衆方不効欲服金液

わ
10
10

詔旨記　一帝従少至壮

而貢献之方　凡十八納製之等亦踰四十

入諸中古應元憲徳蓋即修善行仁恕倉廩

使之力者歟

續日本後紀卷廿七

鈴木荘司

柳原文藏

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀』　請求記号 わ-10

ガラス使用

わ
10
10

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀』　請求記号 わ-10

ガラス使用

ガラス使用
国立国会図書館　タイトル『続日本後紀』　請求記号　わ-10